

# Zertifikat Certificate

mit überwachter Konformität of surveyed conformity



Zertifikat Nr. Certificate No.  
J 9950803

Blatt Page  
01

Ihr Zeichen Client Reference  
MC

Unser Zeichen Our Reference  
00143-CSH/moh E9961961E01

Ausstellungsdatum Date of Issue  
13.09.99 (day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber License Holder  
IDEC IZUMI CORPORATION

1-7-31 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka 532-8550  
JAPAN

Fertigungsstätte Manufacturing Plant

IDEC IZUMI CORPORATION  
Kyoto Plant  
20 Ohari, Kotari  
Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0833  
JAPAN



Geprüft nach Tested Acc. to

EN 60947-5-1:1997+A11  
EN 60947-1:1999

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)  
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit  
License Fee - Unit

Illuminated Push-Button Control Switch

Type Designation:

MC2 II III IV V VI VII VIII IX	5
MC3 II III IV V VI VII VIII IX	1
II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX = (see Appendix 1)	8

Rated Operational Values (Contact):

250V	125V	125V	30V
2A	3A	0,4A	2A (Ag contacts)
---	0,1A	---	0,1A (Au-clad Ag contacts)
AC-12	AC-12	DC-12	DC-12

Rated Conditional Short-Circuit Current: 50A

continued on page 02

ANLAGE (Appendix): 1



14

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Dipl.-Ing. W. Herlitschke

# Zertifikat

mit überwachter Konformität

# Certificate

of surveyed conformity



**TÜV**

Zertifikat Nr. Certificate No.  
J 9950803

Blatt Page  
02

Ihr Zeichen Client Reference  
MC

Unser Zeichen Our Reference  
00143-CSH/moh E9961961E01

Ausstellungsdatum Date of Issue  
13.09.99 (day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber License Holder  
IDEC IZUMI CORPORATION

1-7-31 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka 532-8550  
JAPAN

Fertigungsstätte Manufacturing Plant

IDEC IZUMI CORPORATION  
Kyoto Plant  
20 Ohari, Kotari  
Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0833  
JAPAN



**TÜV**  
**Rheinland**

Geprüft nach Tested Acc. to

EN 60947-5-1:1997+A11  
EN 60947-1:1999

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)  
Certified Product (Product Identification)

Illuminated Push-Button Control Switch

Lizenzentgelte - Einheit  
License Fee - Unit

Continuation:

Rated Insulation Voltage: 250V  
Overvoltage Category : II  
Pollution Degree : 2  
IP-Degree : IP40 (front-side only)

Indicator Light:

Kind of Light Source : incandescent lamp / LED  
Rated Operational Voltage: 5V, 6V, 12V, 24V  
Kind of Current : DC or AC (see Appendix 1)  
Rated Lamp Power : max. 0,7W

ANLAGE (Appendix): 1



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product  
fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. W. Herlitschke

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

**Zertifikat**      *Certificate*  
mit überwachter Konformität    *of surveyed conformity*



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
J 9950803

Blatt *Page*  
03

Ihr Zeichen *Client Reference*  
07-306-036

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZJ-CSH- 09961961 002

Ausstellungsdatum  
21.05.2007

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber** *License Holder*  
IDEC CORPORATION  
1-7-31 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka  
532-8550 JAPAN

**Fertigungsstätte** *Manufacturing Plant*  
IDEC CORPORATION  
Kyoto Plant  
20 Ohari, Kotari  
Nagaokakyo-shi, Kyoto  
617-0833 JAPAN

**Prüfzeichen** *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60947-5-1 : 2004



**Zertifiziertes Produkt** (Geräteidentifikation)  
*Certified Product* (Product Identification)

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Illuminated Push-Button Control Switch

Changes

Test Requirement : EN 60947-5-1:1997+A11  
changed to : (see above)

Name of License Holder  
and Manufacturing Plant : IDEC IZUMI CORPORATION  
changed to : (see above)

Remark : IEC 60947-1 not further listed.



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product  
fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln**

Dipl.-Ing. M. Geiser

**Zertifikat**      *Certificate*  
mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
J 9950803

Blatt *Page*  
04

Ihr Zeichen *Client Reference*  
11-306-169/-196

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZJL-AHA- 09961961 002

Ausstellungsdatum  
09.05.2012

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber** *License Holder*  
IDEC CORPORATION  
1-7-31 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka  
532-8550 JAPAN

**Fertigungsstätte** *Manufacturing Plant*  
IDEC CORPORATION  
Minamiyama Plant  
1-12 Haze, Issai-cho,  
Tatsuno-shi, Hyogo  
679-4017 JAPAN

**Prüfzeichen** *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60947-5-1 : 2004



**Zertifiziertes Produkt** (Geräteidentifikation)  
*Certified Product* (Product Identification)

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Illuminated Push-Button Control Switch, as page 01

Addition

Factory : (see above)

Remark: Replaces J 9950803 page 04, dated 19.12.2011.



**Zertifizierungsstelle**

*Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product  
fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.*

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 <http://www.tuv.com/safety>

**Dipl.-Ing. (FH) J. Taylor**

**Zertifikat**      *Certificate*  
mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
J 9950803

Blatt *Page*  
05

Ihr Zeichen *Client Reference*  
12-306-035N

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZJL-AHA- 09961961 002

Ausstellungsdatum  
15.03.2012

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber** *License Holder*  
IDEC CORPORATION  
1-7-31 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka  
532-8550 JAPAN

**Fertigungsstätte** *Manufacturing Plant*  
IDEC CORPORATION  
Takino Plant  
355-18 Kuroishi, Kohtaka  
Kato-shi, Hyogo  
679-0221 JAPAN

**Prüfzeichen** *Test Mark*

**Geprüft nach** *Tested acc. to*

EN 60947-5-1 : 2004



**Zertifiziertes Produkt** (Geräteidentifikation)  
*Certified Product* (Product Identification)

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Illuminated Push-Button Control Switch, as page 0001

Change  
Factory : IDEC CORPORATION  
Kyoto Plant  
20 Ohari, Kotari, Nagaokakyo-shi, Kyoto  
617-0833 JAPAN

withdrawn

Addition  
Factory : (see above)



**Zertifizierungsstelle**

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 <http://www.tuv.com/safety>

**Dipl.-Ing. (FH) J. Taylor**

**Zertifikat**      *Certificate*  
mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*



**Zertifikat Nr. Certificate No.**      **Blatt Page**  
J 9950803      06

**Ihr Zeichen Client Reference**      **Unser Zeichen Our Reference**      **Ausstellungsdatum**      **Date of Issue**  
12-306-087N      ZK-RYK- 09961961 003      26.02.2015      (day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber License Holder**  
IDEC CORPORATION  
2-6-64 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka  
532-0004 JAPAN

**Fertigungsstätte Manufacturing Plant**  
IDEC CORPORATION  
Takino Plant  
355-18 Kuroishi, Kohtaka  
Kato-shi, Hyogo  
679-0221 JAPAN

**Prüfzeichen Test Mark**

**Geprüft nach Tested acc. to**



EN 60947-5-1:2004+A1 excluding sub-clause 8.3.4

**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
**Certified Product (Product Identification)**

**Lizenzentgelte - Einheit**  
**License Fee - Unit**

Illuminated Push-Button Control Switch, as page 01

Addition

Type Designation: MC2 II III IV V VI VII VIII IX X  
   MC3 II III IV V VI VII VIII IX X  
(I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX = see Appendix 1)  
X = optional Manuf. Control No. (no technical relevance)

Changes

Test requirement: EN 60947-5-1: 2004  
changed to: (see above)

Address of

License holder: 1-7-31 Nishi-Miyahara,  
Yodogawa-ku, Osaka 532-8550 Japan  
changed to: (see above)



*Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product  
fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.*

**Zertifizierungsstelle**

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

**Dipl.-Ing. (FH) F. Becker**

**Zertifikat** *Certificate*  
mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
J 9950803

Blatt *Page*  
07

Ihr Zeichen *Client Reference*  
19-306-005N

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZK-- 09961961 005

Ausstellungsdatum  
10.04.2019

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber** *License Holder*  
IDEC CORPORATION  
2-6-64 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka  
532-0004 Japan

**Fertigungsstätte** *Manufacturing Plant*  
IDEC CORPORATION  
Minamiyama Plant  
1-33 Haze, Issai-cho,  
Tatsuno-shi, Hyogo  
679-4017 Japan

**Prüfzeichen** *Test Mark*

**Geprüft nach** *Tested acc. to*



Safety  
Regular  
Production  
Surveillance

www.tuv.com  
ID 080000000

EN 60947-5-1:2004+A1 excluding sub-clause 8.3.4

**Zertifiziertes Produkt** (*Geräteidentifikation*)  
**Certified Product** (*Product Identification*)

**Lizenzentgelte - Einheit**  
**License Fee - Unit**

Illuminated Push-Button Control Switch, as page 01

Addition

Factory: (see above)



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product  
fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

**Zertifizierungsstelle**

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

  
\_\_\_\_\_  
**Adrian Fuentes**

# Zertifikat

mit überwachter Konformität

# Certificate

of surveyed conformity



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
J 9950803

Blatt *Page*  
08

Ihr Zeichen *Client Reference*  
20-306-032N

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZK-- 09961961 005

Ausstellungsdatum  
24.09.2020

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
IDEC CORPORATION  
2-6-64 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka  
532-0004 Japan

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
IDEC CORPORATION  
Takino Plant  
355-18 Kuroishi, Kohtaka  
Kato-shi, Hyogo  
679-0221 Japan

**Prüfzeichen *Test Mark***



Safety  
Regular  
Production  
Surveillance

www.tuv.com  
ID 080000000

**Geprüft nach *Tested acc. to***

EN 60947-5-1:2004+A1 excluding sub-clause 8.3.4

**Zertifiziertes Produkt *(Geräteidentifikation)***  
***Certified Product (Product Identification)***

**Lizenzentgelte - Einheit**  
***License Fee - Unit***

Illuminated Push-Button Control Switch, as page 01 ®

Change

Factory: IDEC Corporation  
Minamiyama Plant  
1-12 Haze, Issai-cho, Tatsuno-shi, Hyogo  
679-4017 JAPAN

withdrawn



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

**Zertifizierungsstelle**

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg**  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

  
Adrian Fuentes



# Zertifikat

mit überwachter Konformität

# Certificate

of surveyed conformity



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
J 9950803

Blatt *Page*  
09

Ihr Zeichen *Client Reference*  
21-306-011N

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZK-RYK- 09961961 006

Ausstellungsdatum  
11.03.2022

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber *License Holder*  
IDEC CORPORATION  
2-6-64 Nishi-Miyahara  
Yodogawa-ku, Osaka  
532-0004 Japan

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*  
IDEC CORPORATION  
Takino Plant  
355-18 Kuroishi, Kohtaka  
Kato-shi, Hyogo  
679-0221 Japan

## Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60947-5-1:2017 excluding sub-clause 8.3.4



Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)  
*Certified Product (Product Identification)*

Lizenzentgelte - Einheit  
*License Fee - Unit*

Illuminated Push-Button Control Switch, as page 01

Change

Test requirement:

EN 60947-5-1:2004+A1 excluding sub-clause 8.3.4

changed to: (see above)



ANLAGE (Appendix): 1.1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

Adrian Fuentes

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

**Constructional Data Form (EN 60947-5-1)**

Page 5/6

**TYPE NOMENCLATURE:**

**MC (I) (II) - (III) (IV) (V) (VI) (VII) (VIII) (IX) (X)**

**I Front Dimensions**

2 : (25 x 25) mm  
3 : (25 x 32) mm

**II Applicable lamp/lamp unit**

D : LED lamp, Incandescent lamp, both available  
H : LED unit (1-color)  
W : LED unit (2-colors or more)

**III Function**

M : Momentary (actuator speed is independent of operational speed, contact speed is independent)  
S : Momentary (actuator speed is dependent of operational speed, contact speed is independent)  
A : Latched push-button  
P : Indicator light (without switch)

**IV Contact configuration**

1 : 1C (silver contacts) +  
2 : 2C (silver contacts) +  
3 : 3C (silver contacts) +  
5 : 1C (gold-overlaid silver contacts) ++  
6 : 2C (gold-overlaid silver contacts) ++  
7 : 3C (gold-overlaid silver contacts) ++  
0 : Without switch, for indicator lights

Note) + : Identified by gray switch base  
++ : Identified by blue switch base  
1C : 1 pole, change-over contact  
2C : 2 pole, change-over contact  
3C : 3 pole, change-over contact

**V Operational voltage for the lamp**

0 : without lamp  
1 : 5V  
2 : 6V  
3 : 12V  
4 : 24V

**VI Terminal**

blank : Solder terminal  
V : PCB terminal

**VII Figure of case**

R : MC3 type only: with push-button side barrier, mounting spring for horizontal panel mounting  
F : MC3 type only: without push-button side barrier, mounting spring for horizontal panel mounting  
T : MC3 type only: without push-button side barrier, mounting spring for vertical panel mounting  
blank : MC2 type only: without push-button side barrier

**TÜV Rheinland**

2022-03-07  
(Date)

  
(Signature)

**Osaka, Japan**

(Place)

**IDEC CORPORATION**

(Stamp and Signature of Applicant)

**March 7, 2022**

(Date)



**Constructional Data Form (EN 60947-5-1)**

Page 6/6

VIII Lamp enclosure color

B : Black  
N : Gray

IX Split/illuminated color

-MC3/2 D series only

DA : Full  
DB : 2-way split

-MC3 D series only

DC : 2-way split  
DD : 3-way split  
DE : 3-way split  
DF : 4-way split

-MC3/2 D series: one to four letters R, G, Y, A, W, S, PG, PW

-MC3/2 H series: one letter R, G, Y, A, W, S, PG, PW

-MC3/2 W series: two letters R, G, Y, A, W, S

R : Red  
G : Green  
Y : Yellow  
A : Amber  
W : White  
S : Blue  
PG: Pure Green  
PW: Pure White

X Manufacturer Control No. (May be followed)

**TÜV Rheinland**

2022-03-07  
(Date)

  
(Signature)

Osaka, Japan

(Place)

**IDEC CORPORATION**

(Stamp and Signature of Applicant)

March 7, 2022

(Date)

